

## (史料紹介) 眼科医酒井利泰の横浜における記録 (二)

—明治8・9年の西洋医学修業に関して—

塚 本 弥 寿 人

## はじめに

みよし市福田町にて代々眼科医を営んできた酒井家。その12代利泰が、横浜において明治8年(1875)4月から9年(1876)5月にかけて行った西洋医学修業について、筆者は『愛知大学総合郷土研究所紀要』第59輯と第61輯にて、書簡と記録の紹介を行ってきた<sup>(1)</sup>。本稿はその続きである。

## 翻刻

「裸費録」(酒井家文書Ⅱ-2-5のうち)  
(表紙)

## 裸費録

(見返し・1丁オモテ・1丁ウラ 白紙)  
(2丁オモテ)

## 記

十月一日

一 十五銭 牛肉

二日

一 三拾八銭五厘 柳川拂

〃

一 五銭 氷湯銭

四日

一 拾五銭五厘 酒肴漫

五日

一 五銭 醬油

〃

一 拾五銭八厘

六日

一 十銭

六日

一 三十銭

(2丁ウラ)

〃

一 壹圓八銭三厘

〃

一 貳銭

七日

一 十九銭

〃

一 廿五銭

八日

一 十銭

〃

一 十銭

〃

一 拾貳銭五厘

〃

一 五銭

七日

一 壹圓五十貳銭

(3丁オモテ)

八日

一 拾貳銭五厘

〃

漫

蚊帳

シヤモ

松風

とこや

牛肉

解剖入費

麥酒

郵便印紙

人力

バース

山本

送別

漫

(2)

眼科医酒井利泰の横浜における記録 (二)

一 三圓	夜具三枚	ク	
ク		一 十錢	菓子
一 拾貳錢五厘	緒方進物	廿九日	
十日		一 廿八錢	鰻店
一 十錢	ツケ物	三十一日	
ク		一 五錢	バース
一 拾貳錢五厘	煙草	一 貳圓七十五錢	月俸月謝
十二日		メ 金拾四圓四十三錢九厘	
一 三十錢	半紙 葛紙	十一月一日	
	筆	一 三十三錢三厘	野毛
ク 拾			酒客
一 六錢五厘五毛	鶏肉	四日	
十三日		一 七拾三錢	中屋拂
一 拾四錢貳厘五毛	ク		其他
十四日		七日	
一 七拾四錢	老母拂	一 三十一錢三厘	野毛
(3丁ウラ)			料理
十六日		(4丁ウラ)	
一 拾八錢八厘三毛	牛	八日	
十七日		一 拾貳錢五厘	筆
一 壹朱	斬髮	ク	
ク		一 五十錢	カ 馬馳
一 五錢	湯錢		小遣
十八日夜		九日	
一 拾七錢五厘	劇場	一 七錢	バース
ク		十一日	
一 三拾壹錢貳厘五毛	病理畧論	一 三十錢	下駄
	二	十三日	
十九日		一 廿五錢	へボン行
一 七錢五厘	スシ		中食
廿日夜		ク	
一 拾貳錢五厘	菓子	一 十貳錢五厘	炭
廿二日夜		十四日	
一 八拾五錢七厘七毛	江馬君	一 廿五錢	柳川拂
	送別	ク	
廿四日		一 三十三錢	時辰
一 五錢	浴湯		質出シ
(4丁オモテ)		(5丁オモテ)	
廿七日		ク	
一 七拾貳錢七厘五毛	柳川拂	一 十貳錢五厘	小遣江

	志し	四日	
十五日		一 三錢	小遣
一 拾貳錢五厘	劇場	五日	
十七日		一 六錢貳厘五毛	菓子
一 廿貳錢	藪そば	六日	
廿一日		一 五錢五厘	持込賃
一 十貳錢	鶏卵	七日	
廿四日		一 拾四錢五厘	足衣
一 廿貳錢五厘	沢村	八日	
〃		一 貳錢	郵便
一 十錢	トコヤ	〃	
	五回	一 三十三錢五厘	藪そば
廿五日		九日	
一 廿五錢五厘	柳川	一 廿五錢七厘	丸□
	拂	〃	
廿七日		一 貳錢	トコヤ
一 十貳錢五厘	斬髪	十日	
廿九日		一 廿貳錢三厘四毛	蕎麥
一 拾貳錢五厘	炭	[ <sup>(ムシ)</sup> ]	
[ <sup>(ムシ)</sup> ]		一 六十錢	エリ巻
一 拾八錢七厘五毛	湯錢	(6丁ウラ)	
(5丁ウラ)		〃	
三十日		一 八錢五厘	伊せ山
一 四十五錢四厘	蕎麥拂	十三日	
〃		一 七錢五厘	同
一 貳圓七十五錢	月俸月謝	十五日	
〃		一 十七錢五厘	藪そば
一 廿五錢	瀉眞	〃	
〃		一 八錢五厘	伊せ山
一 十錢	小遣へ志シ	十六日	
〃八圓四十九錢七厘五毛		一 貳錢	とこや
三日		〃	
一 十錢	筆五本	一 六十貳錢五厘	梅やしき
〃		十七日	
一 廿四錢	界紙二百枚	一 十八錢一厘五毛	同
〃		十八日	
一 廿錢	足衣	一 廿三錢三厘三毛	蕎麥
〃		廿二日	
一 六錢五厘	打ヒモ	一 三圓	半合羽
(6丁オモテ)		廿三日	

(4)

眼科医酒井利泰の横浜における記録(二)

一 四錢	トコヤ	一 四十錢	丸□
廿五日		ク	
一 五錢五厘	持込賃	一 三十七錢五厘	バース
(7丁オモテ)		ク	
ク		一 六錢貳厘五毛	ばゝへ
一 貳錢	卵紙		祝義
廿七日		ク	
一 五圓	解剖入費	一 廿錢	夜具利
	并ニ器械	三十一日	
廿八日		一 九十一錢	酒肴其外
一 十九錢五厘	丸□	ク	
ク		一 貳圓七十五錢	月俸
一 五十三錢三厘	高印	(8丁オモテ)	
廿九日		一 貳拾三圓九十四錢四厘七毛	
一 貳錢	トコヤ	(8丁ウラ)	
三十日		明治九年一月	
一 四百文	炭	一 壹圓也	酒肴其他
ク		ク	
一 九十六錢三厘四毛	なかや	一 壹圓也	生理新論
	拂	三日夜	
ク		一 六十錢	酒代
一 四十七錢〇五厘	藪麥	五日	
	拂	一 八十錢	小遣
ク		七日	
一 壹圓也	ばあさん	一 三十六錢	物理階梯
	拂	ク	
ク		一 十錢	伊勢
一 十錢	鶏卵	十日	
(7丁ウラ)		一 廿三錢五厘	梅やしき
ク		十二日	
一 三圓五十錢	衣	一 六錢貳厘五毛	伊勢山
ク		(9丁オモテ)	
一 十四錢五厘	足衣	十六日	
ク		一 十錢	劇場
一 十貳錢五厘	小遣へ	十七日	
	志し	一 壹圓	時計利
ク		ク	
一 十二錢五厘	ハースへ	一 拾八錢七厘	夜具
	祝義		損料
ク		廿二日	

一 十錢	同料	一 三十七錢五厘	湯屋
〃		〃	
一 十錢	同利	一 貳圓七十七錢	中屋
〃		メ拾五圓三拾八錢八厘九毛	
一 六錢貳厘五毛	車代	二月一日	
〃		一 廿五錢	小林
一 拾一錢七厘	夜具代	一 七錢五厘	海老
廿三日		十日	
一 廿九錢	東京□	一 四錢	トコヤ
〃		十二日	
一 六錢五厘七毛	小林	一 壹圓也	定兵衛江
（9丁ウラ）			馳走
廿四日		（10丁ウラ）	
一 三十三錢三厘	海老	廿一日	
廿六日		一 壹圓三十錢	二葉
一 貳十錢	同		牛店
〃		廿一日	
一 八錢三厘三毛	人力	一 壹圓八十五錢貳厘五毛	東京行
廿八日			小遣
一 八錢三厘三毛	海老	廿二日	
廿九日		一 五拾錢	シヤツ
一 十錢	〃	〃	
〃		一 九十錢五厘	おばさん
一 六錢貳厘五毛	人力		拂
三十日		〃	
一 十九錢	牛店	一 拾七錢	海老
〃		〃	
一 卅六錢六厘	小林	一 十一錢	郵便
〃		廿三日	
一 六錢六厘六毛	〃	一 三圓也	中屋拂
〃		〃	
一 十六錢六厘	酒肴	一 七拾五錢	湯屋拂
（10丁オモテ）		〃	
〃		一 五十三錢貳厘五毛	酒肴
一 五十錢	時計	（11丁オモテ）	
三十一日		〃	
一 十六錢貳厘五毛	會 <sup>(ムシ)</sup> □拂	一 拾三錢五厘	烟草
〃		廿四日	
一 三圓七十五錢	月俸	一 貳圓七拾五錢	月俸
〃		廿五日	

(6)

眼科医酒井利泰の横浜における記録(二)

一 四十五錢	別盃	ク	
ク	金子氏	一 貳圓七十五錢	月俸
一 四十四錢	紙	一 拾八錢七厘五毛	紅葉ばし
廿七日		ノ	
一 六錢貳厘五毛	斬髮	四月一日	
ノ		一 廿五錢ト	ママ 瀉眞
三月四日		壹朱	
一 廿錢	印紙	(12 丁ウラ)	
九日		ク	
一 壹分壹朱	酒肴	一 廿一錢四厘	へボン行 小遣
ク		ク	
一 四十錢	マカナイ拂	一 十貳錢	海老
(11 丁ウラ)		四日	
ク		一 壹圓五十錢	帯
一 四圓廿五錢	内科摘要	六日	
十日		一 壹圓五十九錢七厘	中屋
一 七拾壹錢五厘	□ 郵	七日	
	別盃	一 貳圓廿五錢	ク
十一日		九日	
一		一 拾五錢	劇場
十五日	ママ 瀉眞	十二日	
一 五十錢		一 三拾五錢	カ 赤樽宅 ヲゴリ
廿日	(グレン) 尺 秤	十六日	
一 五十六錢		一 拾貳錢	上草覆
ク		廿二日	
一 廿五錢	書畫帖	一 三十四圓九拾三錢	眼器械 其他
一 五圓也	眼器械手付		
一 七圓	器械	(13 丁オモテ)	
一 十五錢	足衣	ク	
(12 丁オモテ)		一 三圓五十錢	煙管
一 三十一錢五厘	手拭	廿三日	
	下駄	一 壹圓五十錢	コーモリ
一 四圓四十八錢	本五部	ク	
一 三圓八十五錢	東京行	一 壹圓廿五錢	煙草入
	諸入費	廿四日	
一 五十六錢五厘	ママ 瀉眞	一 四十錢	見止印
	二度	ク	
三十一日		一 拾五圓	時辰
一 三十七錢貳厘五毛	湯屋		

廿五日		一 廿錢	切手
一 六圓三十五錢	東京行	(14 丁ウラ)	
〃	雑用	一 三圓廿五錢 <sup>(ムシ)</sup>	蒸氣代
一 五十錢	下駄	一 廿錢	中屋へ 祝義
三十日		一 貳圓七十五錢	會計
一 壹圓廿五錢	藥	一 三拾八錢五厘	本ハシ代
〃		一 八十五錢	舟賃ヒゲ
一 廿錢	牛		松井人力代
(13 丁ウラ)			神戸小遣
〃			ママ 氣車代入
一 廿錢	ママ 瀉眞	五日六日七日八日	
〃		一 壹圓五十錢	五日の八日迄坂府
一 拾五錢	ママ 瀉眞懸	一 廿錢	小遣
〃		一 廿錢	懷中
一 廿錢	郵便賃	九日迄十一日迄	
〃	通運持込賃	一 廿五錢	シヤツ
〃		(15 丁オモテ)	
一 十錢	細引	〃	
〃		一 廿五錢	指鐲
一 拾一錢	検尿要訣	〃	
一日		一 四錢五厘	ママ 瀉眞
一 三十七錢五厘	カスリン	〃	
〃		一 五錢	エリ
一 六錢	診筵雜記	一 五十六錢七厘	諸費
〃		十二日	
(14 丁オモテ)		一 拾貳錢	天ブラ
五月二日			シルコ
一 七十錢	煙草入	一 八錢	ママ 瀉眞
〃		十三日十四日	
一 三十錢	車	一 五錢五厘	シヤツ襟
〃			ボタン
一 七十錢	別盃	〃	
〃		一 三十三錢三厘	川蒸氣
一 貳圓五十錢	おはさん	〃	
	拂	一 壹圓十一錢三厘	石嘉拂
一 壹圓	荷物賃	一 三十一錢五厘	入費
一 三十錢	松公ニ祝義	十五日	
一 貳圓廿錢	下駄	一 六十錢五厘	諸入費
一 廿錢	麥店拂	〃	

(8)

眼科医酒井利泰の横浜における記録(二)

一 三圓三十錢 (15丁ウラ)	着物	廿一日	一 廿 <sup>(ムシ)</sup> 錢五厘	草津方土山 迄人力
十六日			〃	
一 四十五錢五厘	小遣	一 十錢		石部酒肴 料
十七日			〃	
一 壹圓五十錢	煙草入 紙入	一 五錢		水口土山坂ノ下 關 茶代
〃				
一 七拾貳錢	小遣			
十八日		(16丁ウラ)		
一 廿一錢貳厘	小遣	〃		
〃		一 六錢貳厘五毛		土山支度
一 五十錢	袋二ツ	〃		
十九日		一 拾六錢貳厘五毛		坂ノ下方龜山 人力代
一 壹圓三十錢	三條 宿料	〃		
〃		一 廿錢		宿料
一 八拾五錢	別盃	廿二日		
〃		一 十錢		龜山方 石藥師迄車
一 廿錢	三條 宿料	〃		
廿日		一 十貳錢五厘		同所方四ヶ市 迄人力
一 十七錢	三條 酒肴	〃		
(16丁オモテ)		一 六錢貳厘五毛		四日市支度
〃		〃		
一 十八錢	〃宿	一 六錢貳厘五毛		菓子代
〃		〃		
一 拾八錢	西京方 大津迄人力	一 六錢貳厘五毛		富田酒代
〃		〃		
一 五錢	蒸氣并ニ 茶代	一 十七錢		四日市方棄名 迄車
〃		〃		
一 三錢	草津迄 人力	一 六錢貳厘五毛		茶代
〃		(17丁オモテ)		
一 六錢貳厘五毛	茶代	〃		
〃		一 廿錢		宿料
一 廿錢	宿料	廿三日		
		一 八錢		舟賃
		〃		



一 十貳錢五厘	宮中食	廿七日	
ク		一 廿五錢	○市三郎
一 三錢	人力	廿七日	
ク		一 温飩貳枚	○半七
一 十錢	茶代	廿八日	
ク		一 同 貳枚	○半六
一 十九錢三厘	足衣	(1丁ウラ)	
ク		ク	
一 壹圓九十錢	煙管四本 同筒	一 手拭壹	○甚太郎
ク		ク	
一 十五錢	足衣	一 ウムドン茹テ壹ロジ	○由右衛門
ク		ク	
一 拾貳錢	瀉眞 <sup>ママ</sup> 三枚	一 干ウドン三枚	○又右衛門
ク		ク	
一 五十五錢	下駄	一 五拾疋 此十貳錢	正作 五厘 岡碕雅魚
(17丁ウラから34丁ウラまで 白紙)		廿九日	村
(35丁オモテ)		一 草駄 <sup>ゾーリ</sup> 繕太三足	○八平
一月廿八日		ク	ク
一 壹圓	二葉	一 ウドン四枚	○伊右衛門
(35丁ウラ・36丁オモテ 白紙)		ク	ク
(36丁ウラ)		一 酒肴ニ而ヨバレ	○半五郎
拾 十四四三九		ク	
十壹		一	政五郎
一 十五三八八九			半五郎ノ處エ持出
十 十四四三九		一 ソバキリ	ニテヨバレ ○新造
十一 八四九七五		メ拾三名	
十二 二三九四四七		(2丁オモテ 白紙)	
一 一五三八八九		(2丁ウラ)	
(裏表紙見返し・裏表紙 白紙)		四月廿九日晴出立、友嘉兵衛政五郎ト半五郎	
「餞別人名記」(新出文書 3-178)		兩人知立迄送ル、政吉八平イトマゴイニ來、	
(表紙)		五月八日出書状同十六日西一色村久太郎宅	
明治八年		方利義持參ス、右返書 同十九日勇右衛門	
餞別人名記		持參ニ而岡碕郵便エ出ス、賃廿錢、同十六	
亥四月下旬		日出書状村新造方來、是ハ書留ニ而、同廿	
(1丁オモテ)		日出状村海福寺方來、賃不足ト面ニ有シ處不	
一 温飩五枚	○清四郎	出ニ而着、右貳通ノ返書六月五日壹書ニ而	
廿六日		差出ス、知立郵便江出ス、金十圓送ル、知	
一 廿五錢	○新造	立通運會處エ出ス、又眼科約説三、眼科摘要	
		九、四書字引一、メ十三冊、本メ壹包目貳	

百五十五匁賃廿錢○貳毛、金子目方貳匁賃八錢、書状は本ト同包内へ入、田村氏緒方氏  
兩家江禮状出ス、佐賀縣伊藤三彌殿江書状出ス、書留ニ而賃六錢、

(3丁オモテ)

右政五郎持行、六月廿日知立郵便江勇右衛門持行、神奈川縣管一大區小三區野毛山十全醫院分局ニ而利泰方江書状出ス、賃六錢、六月廿八日出書状貳通朝蒼氏持來、内壹通賃不足ト書面ニ有シ處不出シテ着、一東京深川猿江町十三番地伊藤謙吉殿方ノ返書、六月廿六日認ニ而七月一日着、同二日再返書知立郵便江差出ス、同日利泰方返書并ニ伊藤氏ノ書遣書留ニ而、賃東京行状六錢、横濱行状八錢、貳通郵便使來ニ付頼持行、賃貳錢渡ス、同日佐賀縣ニ而伊藤三彌殿江遣ス状歸ル、八月十三日出状十八日ニ來、返事九月十二日知立郵便江出ス、賃貳錢、十月九日状十五日着ス、同返事十六日ニ知立郵便江出ス、賃貳錢、金十圓差送ル、同通運江出ス、賃八錢也、十一月廿八日認状十二月二日

(3丁ウラ)

病人小山新田清八持參、同返書十二月廿二日知立郵便江出、清四郎持行賃、亥一月一日村由右衛門方來十二月廿二日認、同八日知立通運江出ス、十圓也、使清四郎、賃八錢、二月廿一日出状同廿四日着、同廿二日認状同廿五日着、三月八日状着、四月十三日状出ス并金三十圓送ル、勇右衛門知立郵便局江出ス、金賃十五錢、状賃八錢也

五月廿四日歸宅午前十時頃、同廿九日午後大濱方諸親類廻り、六月九日歸宅、又十日阿野行、同十一日歸ル、又十三日午後二時方新郷行并ニ太平安城、廿日夜歸宅、

(4丁オモテ)

又廿三日名古屋行、同廿七歸ル、廿八日方玄關開業

(4丁ウラ)

○印ハ二度  
見ル印

歸宅見舞

- 一 温飴貳枚半 八〇早川半七
- 一 酒壹升 八 加藤久太郎
- 一 干温飴三枚半 十〇壘々山又造
- 一 燒麩七十貳 三〇足立増七
- 一 堅焼煎餅壹袋 五〇芥木甚太郎
- 一 酒壹升 八〇河上小三郎
- 一 干温飴三枚半 〃松浦兼吉
- 一 酒壹升 八〃利兵衛

(5丁オモテ)

- 一 干温飴四五枚十二 〃服部勇造
- 一 温飴貳枚半 一〃小出半四郎
- 一 酒七合 五〃足立善三
- 一 同壹升 八〃同 民三
- 一 菓子袋一 六〃壘々山幸八

諸白

- 一 酒壹升 八〃近藤徳造
- 一 筍壹把 五〃酒井慶助
- 一 燒麩百廿 五〃新十
- 一 同六十六 三〃甚左衛門

(5丁ウラ)

新

- 一 酒貳升 十六 學校教師 朝倉定齋

諸白

- 一 同壹升 八〃石川豊八

同

- 一 同七合 五六〃近藤要造
- 一 燒麩六十 三〃友四郎

- 一 諸白酒五合 四 小澤權〇郎 〇藏 岡田勝四郎

- 一 山のいも 五〃加藤久七
- 一 ラコワ貳重 十二〃櫻井勘三
- 一 諸白酒壹升 八〇加藤初二郎
- 一 同 同 八〇早川半六

(6丁オモテ)

- 一 同 五合 四〃宮田嘉十郎
- 一 烟草貳卷 五〃加藤新五郎

- 一 干温飩五枚 十・本多泰三  
 一 酒壹升 八〇松浦市三郎  
 一 中鹽鱈三尾 五〇土井伊右衛門  
 一 焼フ壹盆 三・服部彌平  
 一 酒壹升 八・松浦常八  
 一 同 八・同 久四郎  
 一 同 八・酒井喜三郎  
 一 同 八〇松浦新藏  
 一 ラハギ壹キリダメ 十七 木多政五郎  
 中鱈シホモノ 三  
 一 ワハギ壹重 十・伴右衛門  
 お政

## (6丁ウラ)

- 一 酒壹升 八・權四郎  
 一 酒五合 四・小澤代吉  
 一 あじのしほもの五本 七〇酒井半五郎  
 一 酒壹升 八・山本幸三郎  
 一 同七合 六・池田忠三郎  
 一 焼麩壹盆 三・酒井市次郎  
 一 同六十 三・常四郎  
 一 酒壹升 八・松浦榮次郎  
 一 同七合 六・境源十郎

## (7丁オモテ)

- 一 鹽中鱈五尾 十・小澤代三郎  
 一 酒壹升 八・大寫九介  
 一 同五合 四・近藤嘉藏  
 一 同五合 四・小澤權五郎  
 一 焼麩壹盆 ・同 萬造  
 一 豆腐五丁 三〇土井清四郎  
 一 〃 〃 三〇早川新造  
 一 蕎麦粉一重 ・善三郎  
 一 酒七合 ・源太郎

## (7丁ウラ)

- 一 金拾錢 岡崎千鞆  
 一 同六錢貳厘五毛 ・伊平  
 一 諸白酒七合 ・近藤林七  
 一 同五合 ・同 林造  
 一 同〃 ・同 光四郎  
 一 同〃 ・同 松藏  
 一 〃〃 ・同 藤七

- 一 〃〃 ・同 由造  
 一 〃〃 酒井角四郎  
 (8丁オモテ)  
 一 〃七合 ・近藤平六  
 一 〃壹升 平針弟子  
                   須賀久吉  
 一 菓子袋一 ・壱々山又四郎  
 一 温飩一ロジ 〇同 由右衛門  
 一 キリソーメン九わ 友右衛門  
 一 温飩三牧 三よし  
                   塚崎太四郎  
 一 酒壹升 一しき  
                   植 益補

(8丁ウラ・9丁オモテ・9丁ウラ 白紙)  
 (裏表紙)  
 瑤翠亭

## 解説

前回の「記録(一)」においては、解説を付さなかったため、本稿にて改めて解説を行う。それに際し、書簡翻刻所載の書簡も適宜用いる。手間ではあるが、併せてご参照いただきたい。また本稿所載の「襍費録」や「餞別人名記」、「記録(一)」所載の「襍記」、書簡翻刻所載の書簡類は、みよし市立歴史民俗資料館『秋季特別展 生誕160年記念 みよしの“イ”人 酒井利泰』みよし市立歴史民俗資料館 2013に、一部写真が掲載されている。利泰についての概略は同書所収の拙稿「論考 酒井利泰について」をご参照いただければ幸いである。

「襍記」と「襍費録」は、横浜修業に際する記録である。内容としては、金銭記録と日記に大別できる。日記は疎密がはっきりしており、十全医院入塾までの部分はかなり細かく記されている。それ以降は来客及び十全医院入退塾生の記録、明治8年12月に行った全身解剖の記録が、簡潔に記されているのみである。金銭記録は、支出と貸金、入金の記録にそれぞれ分類しうる。これら金銭記録と日

記のうち、明治8年10月以降の支出記録以外は、全て「襦記」に収められている<sup>(2)</sup>。

また今回紹介した「餞別人名記」は、利泰が横浜に赴いた際の餞別の記録、福田における横浜の利泰との交信記録及び利泰帰郷時の挨拶記録、利泰帰郷に際する見舞記録である。特に交信記録には、利泰の書簡に記された日付と、福田側が受け取った日付や郵便局名、人名、賃銭などが記されている。ここから書簡②から書簡⑮まで、漏れることなく拾える。この記録に記載されながら、現在のところ所在不明なのは、明治8年6月23日の利泰書簡と6月26日の伊藤謙吉書簡である。また福田からの返書も今のところ全て見当たらない。利泰へ数回行っている送金の記述もあり、それは「襦記」の入金記録と合致する。また「襦記」の日記部や「襦費録」には記されていない、帰郷後の親戚廻りの様子や利泰の医業再開日もこの史料から判明する。出立時の餞別や帰郷時の見舞の各記録には、贈られた品物と贈り主の名が記されている。出立時の餞別に比して、帰郷時に見舞を出した人物と品物が格段に多いことが印象的である。

「襦記」、「襦費録」、「餞別人名記」の交信記録、書簡を合わせ見ると、それぞれが補い合って判明する事柄もある。以下、いくつかの事例を挙げる。

「餞別人名記」の交信記録によれば、書簡③と④の返書を、福田から6月5日に出している。この返書が、横浜の利泰の元へ6月20日に届いたことが書簡⑤に記されている。利泰は書簡③で『眼科摘要』などの書籍13冊の送付を依頼しており、書簡⑤にも書籍送付の督促が記されていたが、その部分はミセケチとなっている。「餞別人名記」の交信記録には、返書と共に書籍13冊を送った旨が記録されており、利泰が書簡⑤を記した後、福田へと出す前に、書籍が手元に届いたことが分かる。

明治8年10月7日、利泰は盗難被害にあった。書簡⑦には、朋友が帰国するため別れの

宴会をしている最中に、部屋から衣類などを盗まれた旨が記されている。書簡には朋友の名が記されていないが、「襦費録」に「山本送別」とあり、友人の名が判明する。また夜具も残らず盗まれてしまったため、翌8日に3円で夜具3枚を購入したことも「襦費録」に記されている。

「襦記」の日記部に、明治8年5月25日に真野と共に東京へ行った旨が記されている。同じく「襦記」の支出記録を見ると、蒸気車賃などが記され、東京行が裏付けられる。翌日には田村家を訪問しているが、これも支出記録には「田村江進物」とある。日記には、6月13日にも東京へ行き、一泊したことが記されている。この際には『理列薬物学』などの書籍や「器械五品」を購入したことが、「襦記」の支出記録から判明する。7月28日にも「打診器」や「洗眼器」、書籍などを購入しているが、これも東京で購入したことが、日記からわかる。

書簡⑮には、十全医院以外の修業先の候補がいくつか挙げられている。その中の一つである大坂病院について、利泰は「当院にて知己之人」がいるので間合せてみると述べている。日記部を見ると、明治8年9月4日に「彦坂氏大坂江行」とある。この「彦坂氏」が大坂病院にいるという知人であろうか。ちなみにこの「彦坂氏」は、「見聞録」に名が見える「彦坂小七郎」とある人物であろう<sup>(3)</sup>。

「襦記」の入金記録は、符牒のように記されているが、これも書簡などからある程度解明できる。入金記録は、日付と数字、文字から成り、そのうちの数字が金額を、文字が送金者を示している。送金者の「曲」は曲淵家、「ウ」は福田の酒井家、「井」は伊藤謙吉をそれぞれ表している。曲淵は「襦記」の日記部5月15日の箇所に「金談決定ス」とあり、書簡⑤に「曲淵氏モ廿五圓請取」とあることから、送金者であることが判明する。またこの書簡⑤の文言から、5月27日の「2 10 5」

が25円と推測される。同じ記載方法である7月19日の「3 10 5」は35円、10月3日の「2 10 5」は25円をそれぞれ示していると考えられる。福田からの送金は、「饒別人名記」の交信記録から拾える。日付と金額がほぼ一致するため、「ウ」が福田酒井家であることが確定できる。なお交信記録には、明治9年4月13日に30円を送金した旨が記されているが、それは入金記録には記載されていない。ただ「襦費録」には、4月22日に「眼器械」などで34円93銭の支出記録があり、送金はあったと考えてよいであろう。この送金は、書簡⑤や⑮などで、帰国に際する器械購入資金として依頼していたことに対する送金であろう。書簡⑥には、伊藤謙吉が「毎月七圓五十銭ツゝ」送金する旨を約束したと記されている。「襦記」の入金記録の「井」は、ほぼ一月ごとに送金があり、数字も「7 5」とあることから、これが伊藤からの7円50銭と判断しうる。残りは6月26日の「三」の「10」である。「10」は10円と考えてよいと思われるが、送金者は不明である。「襦記」の日記部には、明治8年6月26日に「平坂三内勘七来訪」とあることから、三は屋号で、そこからの入金と考えられる。

入金された金額を合計すれば、曲淵から115円、福田からは入金記録未記入の30円を含めて60円、三から10円、伊藤から67円50銭、合計252円50銭の入金を得ている。支出はといえば、虫損や旧貨幣での記述などがあり、はっきりと出し難いが、全て合わせると330円ほどになる。入金が足りないが、これは前述の福田からの30円のように、入金記録に載らない明治9年4月以降に、曲淵や伊藤から入金があったとみてよいであろう。

書簡①で利泰の父利亮は、利泰の修業を2年間で200円ほどと見込んでいる旨を伊藤に伝えているから、その当初の見通しよりも大幅な負担増であったといえる。当初は2年という見込みを、1年1か月で切り上げたのは、

書簡などに見られるように、眼科を専門に学びたいという希望がなかなか叶わなかったためである。西洋医学を学ぶ場として、十全医院は最良の修業先であった。しかし十全医院では、眼科の治療は多少行われたようであるが、手術はほとんどなく、眼科医たる利泰は満足できなかった。そこで利泰は、眼科医として著名であったJ.C.ヘボンに師事する。書簡④や⑦などによれば、ヘボンはこの時期、週に1度、土曜日のみ診察を行っていた。「襦記」の支出記録や日記、「襦費録」においては、明治8年9月18日や9月25日、10月23日、11月13日、明治9年4月1日などに、または書簡⑦や⑧、⑭などにヘボンの名が見え、利泰はたびたびヘボンの元へ通い、見学をし、眼科修業をしていたと考えられる。西洋医学全般を十全医院、眼科をヘボンに、それぞれ学ぶことにより、利泰の修業は成り立っていたが、ヘボンが明治9年2月に診療所を閉鎖することにより、本来の目的である眼科修業ができなくなり、眼科専門医への入塾を急いだのであろう。十全医院から転塾し、眼科専門医にて修業したい旨を明治8年10月頃から福田に伝えていたが、明治9年2月になって急に動き出したことは、必然であったといえる。転塾に際し、1か月程度で一通りの修業ができると、利泰は考えていたことが、書簡⑫からわかる。ここからは利泰の眼科医としての実力と自負が読み取れる。

十全医院においては、30人ほどが学んでいたと書簡④などから考えられるが、その中において利泰は、それなりに裕福な存在として認識されていたようである。前述の盗難被害に際して、書簡⑦には自身を含めた塾生の服装についての言及があり、福田に「錦服」を所望している。また、その二白と考えられる書簡⑨の別紙には、衣服を送ってもらうのは、他の塾生の手前、恥ずかしいのでやめてほしいということを記している。また「襦記」には貸金記録もある。これらから考えるに、お



そらくは比較的金錢的に余裕のある人物と見られていたといえよう。

おわりに

3回にわたり、酒井利泰の横浜における西洋医学修業について、書簡や記録を見てきた。最後に、この修業が利泰にとっていかなる意義をもったのかについて言及し、稿を閉じたい。

利泰は大正14年(1925)9月23日73歳で没した。9月26日に執り行われた葬儀の際の西加茂郡医師会長渡辺鈞吉による弔辞が残されている<sup>(4)</sup>。そこには

(前略) 明治八年遠ク笈ヲ負フテ横浜十全病院ニ至リ、米医シモンス氏ニ従ヒ医学ヲ修メ、傍ヘボン氏ノ治療所ニ通學シテ術大ニ進ム、業成テ國ニ歸ルヤ、金鑿刮膜ノ妙手ヲ揮ヒ、門前常ニ市ヲ成シ、遠ク他縣ヨリ來テ治ヲ求ムルモノ亦頗ル多ク、銀海ノ各医トシテ声集シ、江湖ニ喧傳ス(後略)

とある。手術の名手、眼科の名医と謳われた利泰の医師としての基礎が、50年前のシモンズとヘボンにあることが再確認されている。元々不安定ともいえる立場であった医師の中で<sup>(5)</sup>、酒井家は代々眼科の名医として広く患者を集め、治療を行っていた。時代の大きな変化の中で、酒井家は西洋医学摂取へと向かう。何故利泰は、明治8年時点で西洋医学摂取に踏み切ったのか。それについて明確な解答を未だ持ち得ないが、例えば明治7年(1874)に公布された医制の影響なども考えられるのやも知れない。

幕末から明治初期にかけて行われていた英米医学の掉尾を飾るヘボンとシモンズらに学び、その系譜に連なった利泰は、明治8年12月の解剖について、緒方や佐藤、岩佐らの塾生が見学に来たと書簡⑨で述べている。緒方惟準や順天堂の佐藤尚中といった大家に加え、ドイツ医学の採用を図った主要人物である岩佐純の塾生が、アメリカ医学の牙城たる

十全医院へ解剖を見学に来ているという事実は、この当時の医学界の未成さ、混沌ぶりを示しているかのようで大変興味深い。

利泰の横浜における西洋医学修業は、近世から近代へと移り変わる歴史の中に、正しく位置づけられよう。このような個別的事例が集積され、大きな歴史的流れが解明される、その一事において、医史学にとっても意味ある行為であったといえる。

本稿を成すにあたって、酒井利彦氏、江崎順子氏、網岡知子氏に格別のご配慮を賜った。記して謝意を表します。なお酒井利彦氏は平成26年9月にご逝去された。深く衷心より哀悼の意を表すとともに、生前に賜ったご厚恩の数々に謝意を示し、報いるところが少なかったことを心よりお詫び申し上げます。

## 註

- (1)書簡は「眼科医酒井利泰の横浜からの書簡-明治8・9年の西洋医学修業に関して-」『愛知大学総合郷土研究所紀要』第59輯 2014所収(以下、「書簡翻刻」とする)。記録は「眼科医酒井利泰の横浜における記録(一)-明治8・9年の西洋医学修業に関して-」『愛知大学総合郷土研究所紀要』第61輯 2016所収(以下、「記録(一)」とする)。本稿で書簡翻刻の書簡を用いる場合は、書簡番号をもって示す。
- (2)広範な内容を含むため、「襍記」の記述及び構成は少し複雑である。それについては「記録(一)」の「はじめに」に概略を示した。
- (3)「見聞録」の該当部は『秋季特別展 生誕160年 記念 みよしの“イ”人 酒井利泰』43ページに写真掲載。
- (4)新出文書3-176。
- (5)医師の立場については、拙稿「村上忠順による紀行『三山日記』と『草分衣日記』について-その成立と意義、そして地域との関わり-」『三河地域史研究』第29号 三河地域史研究会 2016所収に、ごく僅かであるが言及した。